394D0988

31.12.94 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* Nr L 378/54

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 21 december 1994

om ändring av beslut 94/24/EG om upprättande av en förteckning över på förhand bestämda gränskontrollstationer för veterinärkontroll av produkter och djur från tredje land

(Text av betydelse för EES)

(94/988/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 90/675/EEG av den 10 december 1990 om principerna för organisering av veterinär-kontroller av produkter som förs in i gemenskapen från tredje land(1), senast ändrat genom direktiv 92/118/EEG(3), särskilt artikel 30 i detta,

med beaktande av rådets direktiv 91/496/EEG av den 15 juli 1991 om fastställande av regler för hur veterinärkontroller skall organiseras för djur som importeras till gemenskapen från tredje land och om ändring av direktiven 89/662/EEG, 90/425/EEG och 90/675/EEG(4), senast ändrat genom beslut 92/438/EEG(5), särskilt artikel 28 i detta, och

med beaktande av följande:

Genom kommissionens beslut 94/24/EG(6) upprättades en förteckning över på förhand bestämda gränskontrollstationer för veterinärkontroll av produkter och djur från tredje land.

Vissa gränskontrollstationer har inspekterats av kommissionens tjänstemän. Därutöver får medlemsstaterna föreslå att nya stationer tas med i förteckningen eller att stationer utgår.

Mot bakgrund av resultaten av inspektionerna och förslag från de behöriga myndigheterna i Belgien, Tyskland, Frankrike, Nederländerna och Portugal måste beslut 94/24/EG ändras.

De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till beslut 94/24/EG skall ändras i enlighet med bilaga till det här beslutet.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 21 december 1994.

På kommissionens vägnar

René STEICHEN

Ledamot av kommissionen

(1) EGT nr L 373, 31.12.1990, s. 1.
(2) EGT nr L 62, 15.3.1992, s. 49.
(3) EGT nr L 268, 24.9.1991, s. 56.
(4) EGT nr L 243, 25.8.1992, s. 27.
(5) EGT nr L 18, 21.1.1994, s. 16.

BILAGA

ÄNDRINGAR I FÖRTECKNINGEN ÖVER PÅ FÖRHAND BESTÄMDA GRÄNSKONTROLLSTATIONER

Gränskontrollstation		Alla produkter avsedda som livsmedel		Övriga produkter		Fisk	Levande djur			Anmärkningar
Namn	Typ(1)	Temperatur(2)	Övrigt(3)	Temperatur(2)	Övrigt	(4)	Klöv- och hovdjur(5)	Registrerade hästdjur(6)	Övriga djur	
BELGIQUE										
Antwerpen	Hamn	×	×	×	×		×	×	×	
Oostende	Flygplats	×	×	×	×		×	×	×	
	Hamn	×	×							
Zeebrugge	Hamn	×	×	×	×					
Bruxelles-Zaventem	Flygplats	×	×	×	×		×	×	×	
Gent	Hamn	×	×	×						
DEUTSCHLAND										
Stuttgart	Flygplats	×	×	×	×				×	
Weil am Rhein	Väg	×	×	×	×		×	×	×	
	Järnväg						×	×	×	
Bietingen	Väg	×	×	×	×		×	×	×	
München	Flygplats	×	×	×	×				×	
Furth im Wald — Schafberg	Väg	×	×	×	×		×	×	×	
Schirnding-Landstraße	Väg	×	×	×	×			×	×	
Waidhaus	Väg	×	×	×	×		×	×	×	
Suben-Autobahn	Väg	×	×	×	×		×	×	×	
Lindau-Hörbranz-Autobahn	Väg	×	×	×	×		×	×	×	
Kiefersfelden-Autobahn	Väg	×	×	×	×		×	×	×	
Berlin-Tegel	Flygplats	×	×	×	×		×	×	×	Endast små djur och djurparksdjur
Frankfurt/Oder	Väg	×	×	×	×		×	×	×	
	Järnväg		×		×					Endast tarmar, hud, hår och fjädrar
Forst	Väg		×		×		×	×	×	
Schönefeld	Flygplats	×	×	×	×		×	×	×	
Bremen	Hamn	×	×	×	×					

Gränskontrollstation		Alla produkter avsedda som livsmedel		Övriga produkter		Fisk	Levande djur			Anmärkningar
Namn	Typ(1)	Temperatur(2)	Övrigt(3)	Temperatur(2)	Övrigt	(4)	Klöv- och hovdjur(5)	Registrerade hästdjur(6)	Övriga djur	
Bremerhaven	Hamn	×	×	×	×					
Hamburg Hafen	Hamn	×	×	×	×			×	×	
Frankfurt/Main	Flygplats	×	×	×	×		×	×	×	
Pomellen	Väg	×	×	×	×					
Rügen	Hamn	×	×	×	×			×		
Rostock	Hamn	×	×	×	×		×	×	×	
Brake	Hamn				×					Mjöl av animaliskt ursprung
Cuxhaven	Hamn	×	×	×	×					
Langenhagen	Flygplats				×		×	×	×	
Köln	Flygplats	×	×	×	×				×	
Zinnwald	Väg	×	×	×	×		×	×	×	
Schönberg	Väg	×	×	×	×			×	×	
Kiel	Hamn		×		×			×	×	
Lübeck	Hamn	×	×	×	×		×	×	×	
Bad Reichenhall	Väg	×	×	×	×					
Hamburg Flughafen	Flygplats	×	×	×	×		×	×	×	
Konstanz Straße	Väg	×	×	×	×		×	×	×	
Simbach Kirchdorf	Väg						×			Endast boskap från Österrike
Bad Schandau	Järnväg	×	×	×	×					
				FRANCE						
Boulogne	Hamn	×	×	×	×	×				
Dunkerque	Hamn	×	×	×	×	×				
Le Havre	Hamn	×	×	×	×	×				
Saint-Malo	Hamn	×	×	×	×	×				
Brest	Flygplats	×	×			×				
	Hamn	×	×			×				
Concarneau-Douarnenez	Hamn					×				
Nantes-Saint-Nazaire	Flygplats	×	×	×	×	×				
	Hamn	×	×	×	×	×				

Gränskontrollstation		Alla produkter avsedda som livsmedel		Övriga produkter		Fisk	Levande djur			Anmärkningar
Namn	Typ(1)	Temperatur(2)	Övrigt(3)	Temperatur(2)	Övrigt	(4)	Klöv- och hovdjur(5)	Registrerade hästdjur(6)	Övriga djur	
Bordeaux	Flygplats	×	×	×	×	×				
	Hamn	×	×	×	×	×				
Sète	Hamn	×	×	×	×	×				
Marseille (port)	Hamn	×	×	×	×	×	×	×	×	
La Rochelle-Rochefort	Hamn	×	×		×	×				Endast fiskmjöl
Marseille-Provence	Flygplats	×	×	×	×	×			×	
Lorient	Hamn	×	×	×	×	×				
Roissy-Charles-de-Gaulle	Flygplats	×	×	×	×	×	×	×	×	
Orly	Flygplats	×	×	×	×	×	×	×	×	
Lyon-Satolas	Flygplats	×	×	×	×	×			×	
Nice	Flygplats	×	×	×	×	×			×	
Toulouse-Blagnac	Flygplats	×	×	×	×	×			×	
Saint-Louis	Flygplats	×	×	×	×	×			×	
Bâle	Väg	×	×	×	×	×				
	Järnväg	×	×	×	×	×				
Saint-Julien Bardonnex	Väg	×	×	×	×	×	×	×	×	
Beauvais	Flygplats							×		
Deauville	Flygplats							×		
Rouen	Hamn	×	×			×				
Ferney-Voltaire	Flygplats	×	×	×	×	×			×	
Divonne	Väg							×		
Pontarlier	Väg	Withdrawn								
				IRELAND						
Dublin-Port	Hamn	×	×	×	×	×				
Cork	Hamn	×	×	×	×	×	×	×		
Shannon	Flygplats	×	×	×	×	×	×	×	×	
Waterford	Hamn	×	×	×	×	×	×	×		
Killyberg	Hamn					×				
Rosslare	Hamn					×	×	×		
Dublin-Airport	Flygplats	×	×	×	×	×	×	×	×	

Gränskontrollstation		Alla produkter avsedda som livsmedel		Övriga produkter		Fisk	Levande djur			Anmärkningar
Namn	Typ(1)	Temperatur(2)	Övrigt(3)	Temperatur(2)	Övrigt	(4)	Klöv- och hovdjur(5)	Registrerade hästdjur(6)	Övriga djur	
				ITALIA						
Torino-Caselle	Flygplats	×	×	×	×		×	×	×	
Chiasso	Väg	×	×	×	×		×	×	×	
	Järnväg	×	×	×	×		×	×	×	
Milano-Linatte	Flygplats	×	×	×	×					
Milano-Malpensa	Flygplats	×	×	×	×		×	×	×	
Campo di Trens-Fortezza	Väg	×	×	×	×		×	×	×	
	Järnväg	×	×	×	×		×	×	×	
Campocologno	Järnväg						×			
Pontebba-Coccau	Väg	×	×	×	×		×	×	×	
	Järnväg	×	×	×	×		×	×	×	
Gorizia	Flygplats	×	×	×	×					
	Väg	×	×	×	×		×	×		
Gaeta	Hamn	×								Endast fiskprodukter
Prosecco-Fernetti	Väg	×	×	×	×		×	×	×	
	Järnväg	×	×	×	×		×	×	×	
Trieste	Hamn	×	×	×	×		×	×	×	
	Väg	×	×	×	×		×			
Venezia	Flygplats	×	×	×	×					
	Hamn	×	×	×	×					
Ancona	Hamn	×	×	×	×					
	Flygplats	×	×	×	×					
Bari	Hamn	×	×	×	×		×	×	×	
Genova	Flygplats	×	×	×	×					
	Hamn	×	×	×	×					
Livorno	Hamn	×	×	×	×					
Roma-Fiumicino	Flygplats	×	×	×	×			×	×	
Napoli	Flygplats	×	×	×	×					
	Hamn	×	×	×	×					
Palermo	Flygplats	×	×	×	×					
	Hamn	×	×	×	×					

Gränskontrollstation		Alla produkter avsedda som livsmedel		Övriga produkter		Fisk	Levande djur			Anmärkningar
Namn	Typ(1)	Temperatur(2)	Övrigt(3)	Temperatur(2)	Övrigt	(4)	Klöv- och hovdjur(5)	Registrerade hästdjur(6)	Övriga djur	
Catania	Flygplats	×	×	×	×					
Roma-Ciampino	Flygplats	×	×	×	×		×	×	×	
Olbia	Hamn	×								Endast fiskprodukter
Salerno	Hamn	×	×		×					
Reggio Calabria	Flygplats	×	×		×					
Bologna-Borgo Panigale	Flygplats	×	×	×	×				×	
Verona-Villafranca	Flygplats	×	×	×	×		×	×	×	
Domodossola-Iselle	Väg	×	×	×	×					
Grand San Bernardo-Pollein	Väg	×	×	×	×		×	×	×	
La Spezia	Hamn	×	×	×	×					
Taranto	Hamn	×	×	×	×					
Ravenna	Hamn	×	×	×	×					
Pisa	Flygplats	×	×	×	×					
NEDERLAND										
Amsterdam	Flygplats	×	×	×	×		×	×	×	
	Hamn	×	×	×	×					
Rotterdam	Flygplats	×	×	×	×					
	Hamn	×	×	×	×					
Eemshaven	Hamn	×	×							
Harlingen	Hamn	×	×							
Vlissingen	Hamn	×	×	×	×					
Maastricht	Flygplats	×	×	×						Endast sperma
Moerdijk	Hamn		×							
PORTUGAL										
Porto	Flygplats	×	×	×	×		×	×	×	
	Hamn	×	×	×	×					
Lisboa	Flygplats	×	×	×	×		×	×	×	
	Hamn	×	×	×	×					
Funchal (Madeira)	Flygplats								×	
	Hamn	×	×	×	×					

Gränskontrollstation		Alla produkter avsedda som livsmedel		Övriga produkter		Fisk	Levande djur			Anmärkningar
Namn	Typ(1)	Temperatur(2)	Övrigt(3)	Temperatur(2)	Övrigt	(4)	Klöv- och hovdjur(5)	Registrerade hästdjur(6)	Övriga djur	
Praia da Vitória (Açores)	Hamn	×	×	×	×					
Ponta Delgada (Açores)	Flygplats	×	×	×	×				×	
	Hamn	×	×	×	×					
Viana do Castelo	Hamn	×								Endast fiskprodukter
Aveiro	Hamn	×								Endast fiskprodukter
Horta (Açores)	Hamn	×								Endast fiskprodukter
Lages (Açores)	Flygplats	×	×	×	×				×	
Peniche	Hamn						×			
Olhão	Hamn						×			
Portimão	Hamn						×			
UNITED KINGDOM										
Dover	Hamn	×	×	×	×	×				
Tilbury	Hamn	×	×	×	×	×	×	×	×	
Heathrow	Flygplats	×	×	×	×	×	×	×	×	
Gatwick	Flygplats	×	×	×	×	×			×	
Southampton	Hamn	×	×	×	×	×				
Hull		×	×	×	×	×				
Humber Grimsby	Hamn	×	×	×	×	×				
Immingham		×	×	×	×	×		×		
Felixstowe	Hamn	×	×	×	×	×				
Newhaven	Hamn	×	×	×	×	×				
Liverpool	Hamn	×	×	×	×	×				
Cardiff	Hamn	×	×	×	×	×				
Teesport	Hamn	×	×	×	×	×				
Grangemouth	Hamn			×		×				
Stansted	Flygplats		×	×	×	×	×	×	×	Endast fisk vid rumstemperatur
Manchester	Flygplats	×	×	×	×	×	×	×	×	Endast fisk vid rumstemperatur
Luton	Flygplats	×	×	×	×	×	×	×		
Weymouth	Hamn	×	×	×	×	×				

Gränskontrollstation		Alla produkter avsedda som livsmedel		Övriga produkter		Fisk	Levande djur			Anmärkningar
Namn	Typ(1)	Temperatur(2)	Övrigt(3)	Temperatur(2)	Övrigt	(4)	Klöv- och hovdjur(5)	Registrerade hästdjur(6)	Övriga djur	
Motsyn	Hamn				×					Animaliskt protein
Heysham	Hamn	×	×	×	×	×				
Tyne-Northshields	Hamn	×	×	×	×	×				
Milford Haven incorporating Pembroke	Hamn	×	×	×	×	×				
Greenock	Hamn			×		×				
Scrabster	Hamn				×	×				Animaliskt protein
Aberdeen	Flygplats				×	×				
	Hamn	×	×	×	×	×				
Fraserburgh	Hamn				×	×				Animaliskt protein
Falmouth	Hamn				×	×				
Invergordon	Hamn	×	×	×	×	×				Animaliskt protein
Lerwick	Hamn				×	×				Animaliskt protein
Belfast	Flygplats	×	×	×	×	×			×	
	Hamn	×	×	×	×	×				
Glasgow	Flygplats	×	×		×	×			×	
Portsmouth	Hamn	×	×	×	×	×				
Runcorn-Ellesmere	Hamn		×		×					
Prestwick	Flygplats	×	×	×	×	×				
Peterhead	Hamn				×	×				
Leith	Hamn	×	×	×	×	×				
Harwich	Hamn	×	×	×	×	×	×	×	×	
Great Yarmouth	Hamn	×	×	×	×	×				
Ipswich	Hamn	×	×	×	×	×				
Sheerness	Hamn	×	×	×	×	×				
Thamesport	Hamn	×	×	×	×	×				

(1) Välj det tillämpliga.
(2) Frysta/kylda produkter.
(3) Inga krav på låg temperatur.
(4) Kontroll i enlighet med kraven i kommissionens beslut 93/352/EEG med tillämpning av artikel 18.4 i rådets direktiv 90/675/EEG.
(5) Klöv- och hovdjur: nötkreatur, svin, får, getter, vilda och tama hovdjur etc.
(6) Enligt definition i rådets direktiv 90/426/EEG.

FÖRTECKNING ÖVER PÅ FÖRHAND BESTÄMDA GRÄNSKONTROLLSTATIONER OMFATTANDE BALAI-PRODUKTER

Gränskontrollstation		Alla produkter avsedda som livsmedel		Övriga produkter		Fisk	Levande djur			Anmärkningar
Namn	Typ(1)	Temperatur(2)	Övrigt(3)	Temperatur(2)	Övrigt	(4)	Klöv- och hovdjur(5)	Registrerade hästdjur(6)	Övriga djur	
UNITED KINGDOM										
North Killingholme Warf	Hamn				×					
Grove Wharf Whartons	Hamn				×					
New Holland	Hamn				×					
Keadby Wharf	Hamn				×					
Howdendyke Wharf	Hamn				×					
Selby Wharf	Hamn				×					Animaliskt protein
Boston	Hamn				×					Animaliskt protein samt hudar och skinn
Fosdyke	Hamn				×					Animaliskt protein
Sutton Bridge	Hamn				×					Animaliskt protein
Teignmouth	Hamn				×					Animaliskt protein
Sharpness Docks	Hamn				×					Animaliskt protein
Kings Lynn	Hamn				×					Animaliskt protein
Wells-next-the-Sea	Hamn				×					Animaliskt protein
Colchester	Hamn				×					Animaliskt protein
Mistley	Hamn				×					Animaliskt protein, hudar och skinn samt fjädrar
Dunball	Hamn				×					Animaliskt protein
Kirkwall Port	Hamn				×					Animaliskt protein
Dundee Port	Flygplats	strykes								
Perth Port	Hamn				×					Animaliskt protein
Glasgow/George IV Dock	Hamn				×					Animaliskt protein
Edinburgh Airport	Hamn				×					Biologiska produkter
Avonmouth	Hamn				×					Animaliskt protein
Glasson	Hamn				×					
Gunness	Hamn				×					

Gränskontrollstation		Alla produkter avsedda som livsmedel		Övriga produkter		Fisk	Levande djur			Anmärkningar
Namn	Typ(1)	Temperatur(2)	Övrigt(3)	Temperatur(2)	Övrigt	(4)	Klöv- och hovdjur(5)	Registrerade hästdjur(6)	Övriga djur	
Inverness	Hamn	strykes			×					Animaliskt protein
Ullapool	Hamn									
Seaham	Hamn				×					Animaliskt protein
Goole	Hamn				×					Animaliskt protein
Garston	Hamn				×					Animaliskt protein

(1) Välj det tillämpliga.
(2) Frysta/kylda produkter.
(3) Inga krav på låg temperatur.
(4) Kontroll i enlighet med kraven i kommissionens beslut 93/352/EEG med tillämpning av artikel 18.4 i rådets direktiv 90/675/EEG.
(5) Klöv- och hovdjur: nötkreatur, svin, får, getter, vilda och tama hovdjur etc.
(6) Enligt definition i rådets direktiv 90/426/EEG.